



قائمة التحقق من المواصفات الفنية للمركبات
Checklist for Technical Specifications of Vehicles

Tender No: TYF-FWA-001-VR-S-2025

Bidder Name:

Date:

تم تحديدها من قبل مؤسسة تمدين شباب				يتم تعبئتها من قبل المتقدم للمناقصة	
م	الجزء Element	SPECIFICATIONS IN ENGLISH	المواصفات بالعربية	Yes نعم	NO لا
1	SAFETY AND SECURITY SPECIFICATIONS مواصفات الأمن والسلامة	Airbag System	نظام الوسائد الهوائية		
		Seat Belts (Front and Rear)	أحزمة الأمان (أمامية وخلفية)		
		Anti-lock Braking System (ABS)	(ABS) نظام الفرامل المانعة للانزلاق		
		Braking System: Front Disc / Rear Disc	نظام المكابح: قرصي أمامي وقرصي خلفي		
		Lights (All exterior, interior lights and indicators are functional)	عمل جميع الأنوار الخارجية والداخلية والمؤشرات.		
		Vehicle Security/Anti-Theft System with Immobilizer	نظام أمان المركبة المضاد للسرقة مع القفل الإلكتروني		
2	Appearance المظهر	The vehicle should be clean, inside and out, and free from any unpleasant odor.	يجب أن تكون المركبة نظيفة من الداخل والخارج وخالية من أي روائح غير مرغوبة.		
3	Color اللون	All vehicles have to be in light color such as white, silver (black or dark colored vehicle will not be accepted).	يجب أن تكون جميع المركبات ذات لون فاتح مثل الأبيض أو الفضي (لن يتم قبول المركبات ذات اللون الأسود أو الألوان الداكنة).		
4	Fuel الوقود	Fuel tank full or sufficiently filled at all times. Fuel pump and filter should be in good condition.	خزان الوقود ممتلئ أو كافٍ طوال الوقت. يجب أن تكون مضخة الوقود والفلتر في حالة جيدة		
5	Engine oil زيت المحرك	Standard level for engine oil according to the vehicle catalog.	المستوى القياسي لزيت المحرك بحسب كتالوج السيارة		
6	Other fluids السوائل الأخرى	Coolant level between minimum and maximum marks in the expansion tank. Screen washer fluid topped up.	مستوى سائل التبريد بين الحد الأدنى والأقصى في خزان التوسيع. تم تعبئة سائل غسالة الزجاج الأمامي.		
7	Battery البطارية	Battery, connections, and holding bracket(s) are in good condition.	البطارية والتوصيلات وأقواس التثبيت بحالة جيدة		
8	Wheels & Tires الاطارات	Tires are new, tread depth is good, wheel nuts secure. Spare tire included.	الإطارات جديدة وعمق النقشة جيد وصواميل العجلات مثبتة. الإطارات الاحتياطي موجود.		
9	البوق/الهون	Horn works properly	الهون يعمل جيدًا		
10	Air-conditioning (Passenger) مكيف هواء	Air-conditioning for passengers works properly	مكيف هواء للركاب يعمل بشكل جيد		

الملحق A- قائمة التحقق من المواصفات الفنية للمركبات.

Annex-A Checklist for technical Specifications of Vehicles

تم تحديدها من قبل مؤسسة تمدين شباب				يتم تعبئتها من قبل المتقدم للمناقصة	
م	الجزء Element	SPECIFICATIONS IN ENGLISH	المواصفات بالعربية	Yes نعم	NO لا
11	Tools and equipment that must be available in every vehicle: المعدات والأدوات التي يجب توفرها داخل كل سيارة:	Warning triangle	مثلث تحذير		
		ABC powder extinguisher, min. 1 kg (preferably 2 kg), it has to be valid and changed before the	طفاية حريق بودرة ABC ، بحد أدنى 1 كجم (يفضل 2 كجم)، يجب أن تكون صالحة للاستخدام ويتم تغييرها قبل تاريخ انتهاء الصلاحية.		
		Tire air pump	مضخة هواء للإطارات		
		A towing cable, 10 meters in length	كابل سحب بطول 10 متر		
		First aid kit	حقيبة إسعاف أولية		
		Car jack, wheel clamp and other equipment for changing of wheels (keys, screwdrivers)	رافعة السيارة، مشبك العجلة، والمعدات الأخرى لتغيير الإطارات (مفاتيح، مفكات).		
		Battery Jumper Cables	كابل توصيل اشتراك بطارية		
12	Doors, Windows, and Mirrors الأبواب والنوافذ والمرايا	All doors can be locked from the inside. Windows are clean and operate properly with the electrical system. Windshield wipers are in good condition.	الأبواب والنوافذ والمرايا كل الأبواب تُقفل من الداخل. النوافذ نظيفة وتعمل بشكل صحيح كهربائياً. مساحات الزجاج الأمامي بحالة جيدة.		
13	Vehicle documents أوراق السيارة	The bidder undertakes that the vehicle complies with all legal requirements pertaining to insurance, safety, and licensing.	يلتزم مقدم العرض بأن تكون المركبة مستوفية لكافة المتطلبات القانونية المتعلقة بالتأمين والسلامة والتراخيص		
14	Start engine تشغيل المحرك	Oil pressure and battery charging lights come on when the ignition switch is turned on, but go off once the engine is running.	تضيء مصابيح ضغط الزيت وشحن البطارية عند تشغيل مفتاح التشغيل ولكن تنطفئ بعد تشغيل المحرك		